

ZAB901

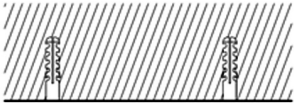
ZAB902

ZAB903

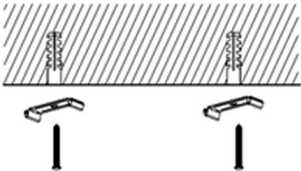
GB	LED Batten
CZ	LED Lineární svítidlo
SK	LED Batten
PL	LED Batten
HU	LED Batten
SI	LED Batten
RS HR BA ME	LED Batten
DE	LED Batten
UA	LED Batten
RO MD	LED Batten
LT	LED Batten
LV	LED Batten
EE	LED Batten
BG	LED Batten
FR BE	LED Batten
IT	LED Batten
NL	LED Batten
ES	LED Batten



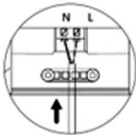
Part No.	Input Voltage	Power	Color Temperature (K)	Luminous flux (lm)	Beam angle	Lifespan (hours)	Protection rate	CRI (Ra)	Dimensions
ZAB901	220-240 V AC	20 W	4 000 K	2 200 lm	120°	25 000 h	IP20	>80	600 × 75.5 × 24.5 mm
ZAB902		40 W		4 400 lm					1 200 × 75.5 × 24.5 mm
ZAB903		50 W		5 500 lm					1 500 × 75.5 × 24.5 mm



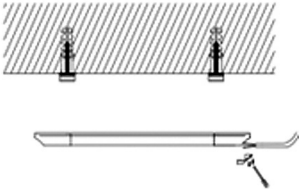
1



2



3



4

GB | LED Batten

LED luminaire is designed for indoor use to be mounted on a solid base.
Ingress Protection IP20 – for indoor use.

Installation

Turn off the switch.

Drill Ø 6 mm holes (distance between the holes should be no less than 500 mm) (see Fig. 1).

Insert Ø 6 mm expansion pipes in the wall and fix the bracket by included screws (see Fig. 2).

Insert the organised cable into the quick-connect terminal (see Fig. 3).

Put the lid on and lock the screws and press the lamp body into the mounting bracket (see Fig. 4).

Turn on the switch.

Connecting conductor must not be connected to the mains at time of installation. This operation can be carried out only by an authorized person.

WARNING

- Luminaire is suitable entirely for fixed mounting.
- The luminaire can be connected only to the electric distribution network, whose installation and protection complies with the applicable standards.
- Before any manipulation or servicing of the luminaire disconnect the luminaire from AC power. This operation can be carried out only by an authorized person.
- In case of any damage to any part of the luminaire, don't use it.
- LED chips inside the luminaire are not replaceable.
- Don't change inner wiring of the luminaire.
- In case of broken cover don't use the luminaire and replace broken cover with new one immediately.

CZ | LED lineární svítidlo

LED svítidlo je určeno k montáži na pevný podklad do vnitřních i vnějších prostor.

Krytí: IP20 – pro vnitřní prostředí.

Montáž

Vypněte přívod napájení.

Vyvrtejte díry o průměru 6 mm (vzdálenost mezi otvory by neměla být menší než 500 mm) (viz obr. 1).

Do připravených děr zasuněte hmoždinky a upevněte držák pomocí přiložených šroubů (viz obr. 2).

Připojte napájecí kabel do svorkovnice (viz obr. 3).

Nasaďte krytku, zajistěte šrouby a osadte svítidlo do montážního držáku (viz obr. 4).

Zapněte přívod napájení.

Připojovaný vodič nesmí být v době montáže svítidla připojen na napájecí síť. Připojení napájecího kabelu ke svítidlu může provádět pouze pracovník s kvalifikací dle nařízení vlády 194/2022 Sb., v platném znění, minimálně osoba znalá dle § 5 NV 194/2022 Sb., v platném znění.

UPOZORNĚNÍ

- Svítidlo je vhodné výhradně pro pevnou montáž.
- Svítidlo lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jištění odpovídá platným normám.
- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno svítidlo odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnostem.
- V případě poškození jakékoliv části svítidla svítidlo okamžitě vyřaďte z provozu.
- LED ve svítidle nejsou vyměnitelné.
- Nijak nezasahujte do vnitřního zapojení svítidla.
- V případě rozbití krytu svítidla svítidlo nepoužívejte a okamžitě nahraďte novým krytem.

SK | LED Batten

LED svetidlo je určene k montáži na pevný podklad do vnútorných i vonkajších priestorov.

Krytie: IP20 – pre vnútorné prostredie.

Montáž

Vypnite prívod napajania.

Vyvrťajte otvory s priemerom 6 mm (vzdialenosť medzi otvormi by nemala byť menšia ako 500 mm) (pozri obrázok 1).

Do pripravených otvorov vložte hmoždinky a konzolu upevnite pomocou dodaných skrutiek (pozri obrázok 2).

Pripojte napájací kábel k svorkovnici (pozri obr. 3).

Nasaďte krytku, zaistite skrutky a upevnite svetidlo do montážnej konzoly (pozri obr. 4).

Zapnite prívod napajania.

Pripojovaný vodič nesmie byť v dobe montáže svetidla pripojený na napájaciu sieť.

UPOZORNENIE

- Svetidlo je vhodné výhradne pre pevnú montáž.
- Svetidlo je možné pripojiť len do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie zodpovedá platným normám.
- Pred akýmkoľvek zásahom do svetidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné svetidlo odpojiť od elektrickej siete. Túto činnosť smie vykonávať len osoba ZNALÁ v zmysle platných vyhlášok o spôsobilosti k činnostiam.
- V prípade poškodenia akejkoľvek časti svetidla svetidlo okamžite vyradte z prevádzky.
- LED vo svetidle nie sú vymeniteľné.
- Nikak nezasahujte do vnútorného zapojenia svetidla.
- V prípade rozbitia krytu svetidla svetidlo nepoužívajte a okamžite nahraďte novým krytom.

PL | LED Batten

Oprava oświetleniowa LED jest przeznaczona do montażu na mocnym podłożu w pomieszczeniach wewnętrznych i na zewnątrz. Stopień ochrony: IP20 – do pomieszczeń wewnętrznych.

Montaż

Odlączamy zasilanie.

Wywiercić otwory o średnicy 6 mm (odległość między otworami nie powinna być mniejsza niż 500 mm) (patrz rys. 1).

W przygotowane otwory włożyć kołki i przymocuj uchwyt za pomocą dołączonych śrub (patrz rys. 2).

Podłączyć kabel zasilający do listwy zaciskowej (patrz rys. 3).

Założyć kłoz, dokręcić śruby i zamontuj lampę w uchwycie montażowym (patrz rys. 4).

Podłączamy zasilanie.

Podczas montażu oprawy przewód zasilający nie może być podłączony do sieci.

UWAGI

- Oprawa jest przeznaczona wyłącznie do montażu na stałe.
- Oprawę można podłączyć tylko do takiej sieci elektrycznej, której instalacja i zabezpieczenie odpowiadają obowiązującym przepisom.
- Przed jakąkolwiek ingerencją do oprawy albo przed przystąpieniem do konserwacji i serwisu oprawę trzeba odłączyć od sieci elektrycznej. Tę czynność może wykonać tylko osoba WYKwalifikowana w znaczeniu obowiązujących rozporządzeń dotyczących kwalifikacji do wykonywania określonych czynności.
- W razie uszkodzenia jakiegokolwiek części oprawy, lampę należy natychmiast wyeliminować z użytkowania.
- Diody LED w oprawie nie są przystosowane do wymiany.
- Nie wolno w żaden sposób ingerować do połączeń wewnętrznych w oprawie.
- W przypadku rozbicia kłosa nie można dalej korzystać z oprawy aż do czasu wymiany kłosa na nowy.

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowia ludzi.

HU | LED Batten

A LED-es lámpa szilárd alapra szerelhető kiterlen es belterben egyaránt.

Vedelem: IP20 – belteri kornyezetbe.

Beszereles

Kapcsolja le a tapfeszultseget.

Fúrjon 6 mm átmérőjű lyukakat (a lyukak közötti távolság nem lehet kisebb, mint 500 mm) (lásd az 1. ábrát).

Helyezze be a dübeleket az előkészített lyukakba, és rögzítse a konzolt a mellékelt csavarokkal (lásd a 2. ábrát).

Csatlakoztassa a tápkábelt a csatlakozóblokkhoz (lásd a 3. ábrát).

Szerelje fel a kupakot, rögzítse a csavarokat, és szerelje a lámpatestet a tartókonzolba (lásd a 4. ábrát).

Kapcsolja be a tapfeszultseget.

A bekötött vezeték a lámpa beszerelésekor nem lehet halozati feszultseg alatt.

FIGYELMEZTETES

- A lámpa kizarolag szilárd alapra szerelhető fel.
- A lámpa csak olyan elektromos halozatba kothető, amelynek telepítése es biztonsága megfelel a hatályos szabványoknak.
- A lámpán végzett bármilyen módosítás, karbantartás vagy szervizeles előtt a lámpát kossé le az elektromos halozatról.
- Ezt a tevékenységet csak a hatályos jogszabályok szerint ALKALMAS es képzett személy végezheti.
- A lámpa bármelyik reszenek serulese eseten ne használja tovább a lámpát.
- A LED izzók a lámpában nem cserelhetők.
- Ne módosítsa a lámpa belső bekötéseit.
- A lámpaburkolat repedése vagy torese eseten ne használja tovább a lámpát es azonnal cserelje ki a burkolatot.

SI | LED svetilka odporna na prah

LED svetilka je namenjena za namestitev na trdno podlago v zunanje in notranje prostore.

Zaščita: IP20 – za notranje okolje

Namestitev

Izklopite napajanje.

Izvrтайте luknje s premerom 6 mm (razdalja med luknjami ne sme biti manjša od 500 mm) (glejte sliko 1).

V pripravljene luknje vstavite zatiče in pritrdite nosilec s priloženimi vijaki (glejte sliko 2).

Priključite napajalni kabel na priključni blok (glejte sliko 3).

Namestite pokrovček, pritrdite vijake in svetilko namestite v montažni nosilec (glejte sliko 4).

Vklopite napajanje.

Vodnik, ki ga priključujete, v času namestitve svetila ne sme biti priključen na električno omrežje.

OPOZORILO

- Svetilka je primerna izključno za fiksno namestitev.
- Svetilko je možno priključiti le na električno omrežje, katerega inštalacija in varovanje je v skladu z veljavnimi standardi.
- Pred kakršnimkoli posegom v svetilko ali izvajanjem vzdrževanja in servisa je treba svetilko izklopiti z električnega omrežja. To dejavnost lahko izvaja samo oseba, SEZNANJENA z veljavnimi odredbami o usposobitvi za to področje.
- V primeru poškodbe kateregakoli dela svetilke, svetilko nemudoma izključite iz obratovanja.
- LED v svetilki niso zamenljive.
- V notranje veze svetilke nikakor ne posegajte
- V primeru poškodbe pokrova svetilke le-te ne uporabljajte in pokrov takoj zamenjajte z novim.

RRS|HR|BA|ME | LED Batten

LED svetiljka namenjena je za upotrebo v zatvorenem prostoru te ugradnjo na čvrstu podlogo.

Zaščita od prodiranja vode IP20 – za upotrebo v zatvorenem prostoru.

Postavljanje

Isključite prekidač.

Izbušite rupe promjera 6 mm (razmak između rupa ne smije biti manji od 500 mm) (vidi sliku 1).

Umetnite tiple u pripremljene rupe i pričvrstite držač priloženim vijcima (vidi sliku 2).

Spojite kabel za napajanje na priključni blok (vidi sliku 3).

Vratite poklopac, pričvrstite vijcima i postavite svjetiljku u montažni držač (vidi sliku 4).

Uključite prekidač.

Priključni vodič ne smije biti povezan u mrežno napajanje u vrijeme instalacije. Ovu radnju smije izvršiti isključivo ovlaštena osoba.

UPOZORENJE

- Svjetiljka je u potpunosti prikladna za fiksnu ugradnju.
- Svjetiljku možete povezati samo na električnu distribucijsku mrežu, čija je ugradnja i zaštita u skladu s važećim standardima.
- Prije rukovanja ili servisiranja svjetiljke, prekinite vezu svjetiljke s izmjeničnog napona. Ovu radnju smije izvršiti isključivo ovlaštena osoba.
- U slučaju oštećenja bilo kojeg dijela svjetiljke, ne koristite je.
- LED čipove unutar svjetiljke nije moguće zamijeniti.
- Ne mijenjajte unutarnje ožičenje svjetiljke.
- U slučaju slomljenog poklopca nemojte koristiti svjetiljku i odmah zamijenite slomljeni poklopac novim.

DE | LED Batten

Die LED-Leuchte ist zur Montage auf einem festen Untergrund im Innen- und Außenbereich bestimmt.

Schutzart: IP20 – für den Innenbereich.

Montage

Schalten Sie die Stromzufuhr aus.

Bohren Sie Löcher mit einem Durchmesser von 6 mm (der Abstand zwischen den Löchern sollte nicht weniger als 500 mm betragen) (siehe Abbildung 1).

Stecken Sie die Dübel in die vorbereiteten Löcher und befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben (siehe Abb. 2).

Schließen Sie das Stromkabel an die Klemmleiste an (siehe Abb. 3).

Bringen Sie die Kappe an, befestigen Sie die Schrauben und montieren Sie die Leuchte in der Halterung (siehe Abb. 4).

Schalten Sie die Stromzufuhr ein.

Der Stromleiter darf während der Montage der Leuchte nicht am Stromnetz angeschlossen sein.

HINWEIS

- Die Leuchte ist ausschließlich zur Festmontage geeignet.
- Die Leuchte darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, dessen Installation und Absicherung den geltenden Normen entspricht.
- Vor jedem Eingriff bzw. Wartung und Service der Leuchte muss die Leuchte vom Stromnetz getrennt werden. Dies darf nur von einer SACHKUNDIGEN Person im Sinn der geltenden Verordnungen in Bezug auf die Eignung für diese Tätigkeiten erfolgen.
- Sollten Teile der Leuchte beschädigt sein, ist die Leuchte sofort auser Betrieb zu nehmen.
- Die LEDs in der Leuchte sind nicht austauschbar.
- Nehmen Sie niemals Eingriffe an den innen befindlichen Anschlüssen der Leuchte vor.
- Falls die Abdeckung der Leuchte defekt ist, verwenden Sie die Lampe nicht und ersetzen Sie die Abdeckung sofort durch eine neue.

UA| LED Batten

Світлодіодний світильник призначений для установки на міцній основі як всередині приміщень, так і на вулиці. Ступінь захисту: IP20 – для внутрішнього середовища.

Установка

Вимкніть джерело живлення.

Просвердліть отвори діаметром 6 мм (відстань між отворами повинна бути не менше 500 мм) (див. рис. 1).

Вставте дюбелі в підготовлені отвори і закріпіть кронштейн за допомогою комплектних гвинтів (див. рис. 2).

Підключіть кабель живлення до клемної колодки (див. рис. 3).

Встановіть кришку, закрутіть гвинти і закріпіть світильник в монтажному кронштейні (див. рис. 4).

Увімкніть джерело живлення.

При установці світильника підключений кабель не може бути підключеним до мережі.

УВАГА

- Світильник призначений виключно для певної установки.
- Світильник можна підключати лише до електричної мережі, установка і захист якої відповідають чинним стандартам.
- Перед будь-яким втручанням в світильник або техобслуговування, світильник необхідно відключити від електричної мережі. Це може здійснювати лише обізнана особа в розумінні чинних указів про компетентність для діяльності.
- У разі пошкодження будь-якої частини світильника негайно виведіть його з експлуатації.
- Світлодіоди в лампі не замінні.
- Ні в якому разі не втручайтесь у внутрішнє підключення світильника.
- Якщо кришка світильника зламана, не користуйтеся світильником але негайно замініть кришку новою.

RO|MD | LED Batten

Lampa LED este destinată pentru montaj pe o bază solidă în spații interioare și exterioare.

Protecție: IP20 – pentru mediu interior.

Montajul

Opriți alimentarea cu energie.

Executați găuri cu diametru de 6 mm (distanța dintre găuri nu trebuie să fie mai mică de 500 mm) (a se vedea figura 1).

Introduceți diblurile în găurile pregătite și fixați suportul cu ajutorul șuruburilor furnizate (a se vedea figura 2).

Conectați cablul de alimentare la blocul terminal (a se vedea figura 3).

Montați capacul, fixați șuruburile și montați corpul de iluminat în suportul de montare (a se vedea Fig. 4).

Porniți sursa de alimentare.

În timpul montajului lămpii cablul de racordare să nu fie conectat la rețeaua de alimentare.

ATENȚIONARE

- Lampa este potrivită în exclusivitate pentru montaj fix.
- Lampa poate fi conectată numai la o rețea electrică a cărei instalare și protecție corespunde normelor în vigoare.
- Înainte de orice intervenție la lampă ori întreținere și service, lampa trebuie deconectată de la rețeaua electrică. Această activitate poate fi efectuată numai de către o persoană INSTRUITĂ în sensul directivelor valabile privind competența pentru activități.
- În caz de deteriorare a oricărei părți a lămpii, scoateți imediat lampa din funcțiune.
- LED-urile din lampă nu sunt înlocuibile.
- Nu interveniți în niciun fel la conexiunea internă a lămpii.
- În cazul deteriorării capacului lămpii nu folosiți lampa și înlocuiți imediat capacul cu altul nou.

LT | LED Batten

LED šviestuvus skirtas naudoti patalpose ir montuoti ant kieto pagrindo.

Apsaugos klasė IP20 – naudoti patalpose

Montavimas

Išjunkite jungiklį.

Išgręžkite 6 mm skersmens skylę (atstumas tarp skylių turi būti ne mažesnis kaip 500 mm) (žr. 1 pav.).

Į paruoštas skylės įkiškite kaiščius ir pritvirtinkite kronšteiną pridėtais varžtais (žr. 2 pav.).

Prijunkite maitinimo kabelį prie terminalo bloko (žr. 3 pav.).

Uždėkite dangtelį, pritvirtinkite varžtus ir sumontuokite šviestuvą montavimo laikiklyje (žr. 4 pav.).

Ijunkite jungiklį.

Montavimo metu jungiantysis laidininkas turi būti atjungtas nuo elektros lizdo. Šį veiksmą gali atlikti tik įgaliotas asmuo.

PERSPĖJIMAS

- Šviestuvus skirtas tik stacionariam montavimui.
- Šviestuvąjunkite tik prie tokio elektros tinklo, kurio instaliacija ir apsauga atitinka taikomus standartus.
- Prieš reguliuodami šviestuvą arba atlikdami kitus veiksmus, atjunkite jį nuo kintamosios srovės. Šį veiksmą gali atlikti tik įgaliotas asmuo.
- Nenaudokite šviestuvo, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Šviestuve įmontuotos LED mikroschemos nekeičiamos.
- Nekeiskite šviestuvo vidinių laidų.
- Jei šviestuvo gaubtas pažeistas, nenaudokite jo ir nedelsdami pakeiskite gaubtą.

LV | LED Batten

LED gaismeklis ir paredzēts lietošanai iekštelpās, uzstādot uz cietas pamatnes.

Pieejas aizsardzība IP20 – lietošanai iekštelpās.

Uzstādīšana

Izslēdziet slēdzi.

Izurbiet caurumus ar diametru 6 mm (attālums starp caurumiem nedrīkst būt mazāks par 500 mm) (skatīt 1. attēlu).

Sagatavotajos caurumos ievietojiet dibēlus un nostipriniet kronšteinu, izmantojot pievienotās skrūves (sk. 2. attēlu).

Savienojiet strāvas kabeli ar spaiļu bloku (sk. 3. attēlu).

Uzlieciet vāciņu, nostipriniet skrūves un iemontējiet gaismekli montāžas kronšteinā (sk. 4. attēlu).

Ieslēdziet slēdzi.

Uzstādīšanas laikā savienojotais vads nedrīkst būt pievienots elektrotīklam. Šo procedūru drīkst veikt tikai kvalificēta persona.

BRĪDINĀJUMS!

- Gaismeklis ir pilnībā piemērots stacionārai nostiprināšanai.
- Gaismekli ir atļauts pieslēgt tikai tādām elektriskajām sadales tīklam, kura instalācija un aizsardzība atbilstpiemērojamajiem standartiem.
- Pirms jebkādu darbību veikšanas ar gaismekli vai tā apkopes atvienojiet to no maiņstrāvas avota. Šo procedūru drīkstveikt tikai kvalificēta persona.
- Gaismekļa bojājumu gadījumā pārtrauciet tā lietošanu.
- Gaismekļa iekšienē esošās LED mikroshēmas nav aizstājamas.
- Nemainiet gaismekļa iekšējo elektroinstalāciju.
- Ja pārsegs ir bojāts, nelietojiet gaismekli un nekavējoties nomainiet bojāto pārsegu ar jaunu.

EE | LED Batten

LED-valgusti on moeldud kasutamiseks siseruumides ja see tuleb paigaldada kovalle pinnale.

Varjestatud kaitse IP20 – kasutuseks siseruumis.

Paigaldamine

Lulitage luliti valja.

Puurige augud täbimõõduga 6 mm (aukude vahemaa ei tohi olla väiksem kui 500 mm) (vt joonis 1).

Sisestage tüübid ettevalmistatud aukudesse ja kinnitage klamber kaasasolevate kruvide abil (vt joonis 2).

Ühendage toitejuhe klemmploki külge (vt joonis 3).

Paigaldage kork, kinnitage kruvid ja kinnitage valgusti kinnituskonksu (vt joonis 4).

Lulitage luliti sisse.

Ühendusjuhet ei tohi paigaldamise ajal vooluvorku ühendada. Seda tohib teha uksnes volitatud isik.

HOIATUS

- Valgusti sobib paigaldamiseks kinnituseks.
- Valgustit tohib ühendada uksnes sellisesse elektrivorku, mille ehitus ja kaitse vastavad kehtivatele standarditele.

- Enne valgusti mistahes hooldus- või parandustoid uhendage valgusti vahelduvvooluvorgust lahti. Seda tohib teha üksnes volitatud isik.
- Juhul kui valgusti mis tahes osa on viga saanud, arge seda kasutage.
- Valgusti sees olevad LED-kiibid ei ole asendatavad.
- Arge muutke valgusti sees olevat kaabeldust.
- Juhul kui valgusti korpus on purunenud, arge valgustit kasutage, vaid asendage purunenud korpus viivitamatult uuega.

BG | LED Batten

Светодиодното осветително тяло е предназначено за използване на закрито и трябва да се монтира върху твърда повърхност.

Степен на защита IP20 – за използване на закрито.

Монтаж

Изключете предпазителя.

Пробийте отвори с диаметър 6 mm (разстоянието между отворите не трябва да е по-малко от 500 mm) (вж. Фигура 1).

Поставете дюбелите в подготвените отвори и закрепете конзолата с помощта на предоставените винтове (вж. Фигура 2).

Свържете захранващия кабел към клемния блок (вж. Фигура 3).

Поставете капачката, закрепете винтовете и монтирайте осветителното тяло в монтажната конзола (вж. фиг. 4).

Включете предпазителя.

По време на монтажа свързващият проводник не трябва да бъде свързан към мрежата. Тази операция трябва да се извърши само от правоспособен техник.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Осветителното тяло е подходящо само за неподвижен монтаж.
- Осветителното тяло трябва да се свързва само към електрическа захранваща мрежа, чието изпълнение и защита съответстват на приложимите стандарти.
- Преди започване на каквато и да е работа по осветителното тяло то трябва да се изключи от електрическата мрежа. Тази операция трябва да се извърши само от правоспособен техник.
- При повреда на която и да е част на осветителното тяло престанете да го използвате.
- Светодиодните чипове в осветителното тяло не могат да се сменят.
- Не променяйте вътрешните електрически връзки в осветителното тяло.
- При счупване на капака спрете да използвате осветителното тяло и незабавно сменете счупения капак с нов.

FR | LED Batten

Ce luminaire à LED a été conçu pour être installé sur un support ferme et ce, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Indice de protection : IP20 – environnement intérieur.

Installation

Couper l'alimentation.

Percez des trous d'un diamètre de 6 mm (la distance entre les trous ne doit pas être inférieure à 500 mm) (voir figure 1).

Insérez les chevilles dans les trous préparés et fixez le support à l'aide des vis fournies (voir figure 2).

Connectez le câble d'alimentation au bornier (voir figure 3).

Mettez le capuchon, fixez les vis et montez le luminaire dans le support de montage (voir figure 4).

Rebrancher l'alimentation.

Au moment du montage du luminaire, le câble de raccordement ne peut pas être raccordé au réseau d'alimentation.

AVERTISSEMENTS

- Ce luminaire n'a été conçu que pour un montage fixe.
- Ce luminaire ne peut être raccordé qu'à un réseau électrique dont l'installation et le niveau de protection répondent aux exigences des normes en vigueur.
- Avant toute intervention sur le luminaire ou avant toute intervention de maintenance ou de SAV, il est nécessaire de débrancher le luminaire du réseau électrique. Cette opération ne pourra être réalisée que par une personne QUALIFIÉE en vertu de la réglementation en vigueur en termes d'habilitation électrique.
- Dès qu'un des composants du luminaire est endommagé, il conviendra de mettre immédiatement le luminaire au rebut.
- Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées dans le luminaire.
- Ne jamais intervenir dans les raccordements internes du luminaire.
- Si le cache de protection du luminaire est cassé, il conviendra de ne plus utiliser le luminaire et de remplacer immédiatement le cache de protection par un neuf.

IT | LED Batten

Il faretto LED è progettato per essere montato su una superficie solida in ambienti interni ed esterni.
Isolamento: IP20 – per ambienti interni.

Montaggio

Spegnere l'alimentazione.

Praticare dei fori di 6 mm di diametro (la distanza tra i fori non deve essere inferiore a 500 mm) (vedere Figura 1).

Inserire i tasselli nei fori preparati e fissare la staffa con le viti in dotazione (vedere Figura 2).

Collegare il cavo di alimentazione alla morsetteria (vedere Figura 3).

Inserire il tappo, fissare le viti e montare l'apparecchio nella staffa di montaggio (vedere Figura 4).

Accendere l'alimentazione.

Il conduttore collegato non deve essere collegato alla rete elettrica al momento dell'installazione dell'apparecchio.

AVVERTENZA

- Il faretto è adatto esclusivamente all'installazione fissa.
- Il faretto può essere collegato solo ad una rete elettrica, la cui installazione e messa in sicurezza sia conforme alle norme vigenti.
- La lampada deve essere scollegata dalla rete elettrica prima di qualsiasi intervento sulla lampada o di manutenzione e assistenza. Questa attività può essere effettuata solo da una persona QUALIFICATA ai sensi della normativa vigente sulla competenza per le attività.
- In caso di danni a qualsiasi parte della lampada, metterla immediatamente fuori servizio.
- I LED della lampada non sono sostituibili.
- Non manomettere il cablaggio interno della lampada.
- In caso di rottura del coperchio della lampada, smettere di utilizzarla e sostituire immediatamente con un nuovo coperchio.

NL | LED Batten

De LED-verlichting is ontworpen voor montage op een vast steunvlak voor gebruik binnen en buiten.

Dekking: IP20 – voor binnenshuis.

Montage

Schakel de netvoeding uit.

Boor gaten met een diameter van 6 mm (de afstand tussen de gaten mag niet kleiner zijn dan 500 mm) (zie Afbeelding 1).

Steek de pluggen in de voorbereide gaten en bevestig de beugel met de meegeleverde schroeven (zie Afbeelding 2).

Sluit de voedingskabel aan op het aansluitblok (zie Afbeelding 3).

Plaats de kap, draai de schroeven vast en monteer de armatuur in de montagebeugel (zie Fig. 4).

Schakel de voeding in.

De aangesloten kabel mag niet worden aangesloten op het stroomnet op het moment dat de verlichting wordt geïnstalleerd.

WAARSCHUWING

- De verlichting is alleen geschikt voor vaste installatie.
- De verlichting mag alleen worden aangesloten op een elektrisch netwerk waarvan de installatie en bescherming voldoen aan de geldende normen.
- De verlichting moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat interventies of onderhoud en service ervan worden uitgevoerd. Deze activiteit mag alleen worden uitgevoerd door een DESKUNDIGE in de zin van de toepasselijke verordeningen betreffende de bevoegdheid voor de activiteit.
- In geval van schade aan enig onderdeel van de verlichting, de verlichting onmiddellijk buiten bedrijf stellen.
- De LED's in de verlichting zijn niet vervangbaar.
- Verstoor de interne bedrading van de verlichting niet.
- Gebruik de verlichting niet als de afdekking ervan kapot is en vervang deze onmiddellijk door een nieuwe.

ES | LED Batten

Iluminación LED diseñada para el montaje sobre una base sólida para su uso en espacios interiores y exteriores.

Protección: IP20 – para ambientes interiores.

Montaje

Desconecte de la fuente de alimentación.

Taladre agujeros de 6 mm de diámetro (la distancia entre los agujeros no debe ser inferior a 500 mm) (véase la figura 1).

Introduzca los tacos en los orificios preparados y fije el soporte con los tornillos suministrados (véase la figura 2).

Conecte el cable de alimentación a la regleta (véase la figura 3).

Coloque la tapa, fije los tornillos y monte la luminaria en el soporte de montaje (véase la figura 4).

Conecte a la fuente de alimentación.

Durante el montaje de la lámpara, el cable que esté manipulando debe estar desconectado de la red de alimentación. Esta operación sólo puede ser realizada por una persona autorizada.

ADVERTENCIA

- La lámpara está diseñada únicamente para un montaje fijo.
- La lámpara solo se puede conectar a una red eléctrica cuya instalación y protección cumplan con la normativa vigente.
- Antes de cualquier intervención en la lámpara o antes de realizar el mantenimiento y servicio debe desconectar la lámpara de la red eléctrica. Esta actividad debe realizarla solo una persona con CONOCIMIENTOS de la normativa vigente sobre las competencias necesarias para la actividad.
- La „puesta a tierra“ protege ante el peligro de la tensión de contacto.
- En caso de que se produzcan daños en cualquier parte de la lámpara, detenga inmediatamente su funcionamiento.
- Las luces LED de la lámpara no se pueden cambiar.
- No interfiera en las conexiones interiores de la lámpara.
- En caso de que se rompa la cubierta de la lámpara, deje de utilizarla y sustitúyala inmediatamente por una nueva.

GB | This product contains a light source of energy efficiency class E.
CZ | Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti E.
SK | Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.
PL | Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.
HU | Ez a termék egy E energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
SI | Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti E.
RS|HR|BA|ME | Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti E.
DE | Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.
UA | Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності E.
RO|MD | Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică E.
LT | Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė E.
LV | Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir E.
EE | Toode sisaldab energiatõhususe klassi E valgusallikat.
BG | Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност E.
FR|BE | Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.
IT | Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.
NL | Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.
ES | Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética E.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 60 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ LED Batten

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si